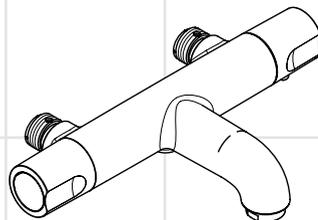
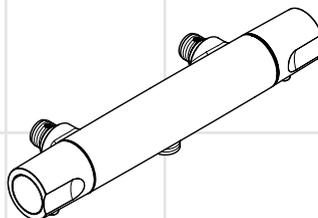


|           |  |           |
|-----------|--|-----------|
| <b>DE</b> | Gebrauchsanleitung / Montageanleitung        | <b>2</b>  |
| <b>EN</b> | Instructions for use / assembly instructions | <b>4</b>  |
| <b>DK</b> | Brugsanvisning / Monteringsvejledning        | <b>6</b>  |
| <b>FI</b> | Käyttöohje / Asennusohje                     | <b>8</b>  |
| <b>SV</b> | Bruksanvisning / Monteringsanvisning         | <b>10</b> |
| <b>NO</b> | Bruksanvisning / Montasjeveiledning          | <b>12</b> |



**Ecostat 1001 SL**

13242000



**Ecostat 1001 SL**

13274000



**Ihr Online-Fachhändler für:**

**hansgrohe**

- Kostenlose und individuelle Beratung
- Hochwertige Produkte
- Kostenloser und schneller Versand

- TOP Bewertungen
- Exzelerter Kundenservice
- Über 20 Jahre Erfahrung



**E-Mail: [info@unidomo.de](mailto:info@unidomo.de) | Tel.: 04621 - 30 60 89 0 | [www.unidomo.de](http://www.unidomo.de)**



## Sicherheitshinweise

- ⚠ Bei der Montage müssen zur Vermeidung von Quetsch- und Schnittverletzungen Handschuhe getragen werden.
- ⚠ Das Produkt darf nur zu Bade-, Hygiene- und Körperreinigungszwecken eingesetzt werden.
- ⚠ Kinder, sowie Erwachsene mit körperlichen, geistigen und / oder sensorischen Einschränkungen dürfen das Produkt nicht unbeaufsichtigt benutzen. Personen, die unter Alkohol- oder Drogeneinfluss stehen, dürfen das Produkt nicht benutzen.
- ⚠ Große Druckunterschiede zwischen den Kalt- und Warmwasseranschlüssen müssen ausgeglichen werden.

## Montagehinweise

- Vor der Montage muss das Produkt auf Transportschäden untersucht werden. Nach dem Einbau werden keine Transport- oder Oberflächenschäden anerkannt.
- Das Produkt ist nicht für die Verwendung in Verbindung mit einem Dampfbad vorgesehen!
- Die Armatur muss nach den gültigen Normen montiert, gespült und geprüft werden!

## Thermostat in Verbindung mit Durchlauferhitzern

- Wird eine Handbrause angeschlossen, so muss aus dieser eine eventuell vorhandene Drossel ausgebaut werden.
- Thermostat Dusche: In Verbindung mit Durchlauferhitzern muss die ECOSTOP-Anschlagscheibe (95042000) entfernt werden.

## Technische Daten

- |                                  |                         |
|----------------------------------|-------------------------|
| Betriebsdruck:                   | max. 1 MPa              |
| Empfohlener Betriebsdruck:       | 0,1 - 0,5MPa            |
| Prüfdruck:                       | 1,6MPa                  |
| (1 MPa = 10 bar = 147 PSI)       |                         |
| Heißwassertemperatur:            | max. 80 °C              |
| Empfohlene Heißwassertemperatur: | 65 °C                   |
| Thermische Desinfektion:         | max. 70 °C / max. 4 min |
- Eigensicher gegen Rückfließen
  - Das Produkt ist ausschließlich für Trinkwasser konzipiert!

## Symbolerklärung



Kein essigsäurehaltiges Silikon verwenden!

**max.**  
**≈ 42 °C**

**Safety Function** (siehe Seite 15)

Dank der Safety Function lässt sich die gewünschte Höchsttemperatur von z. B. max. 42 °C voreinstellen.



**Einjustieren** (siehe Seite 16)

Nach erfolgter Montage muss die Auslauf-temperatur des Thermostaten überprüft werden. Eine Korrektur ist erforderlich wenn die an der Entnahmestelle gemessene Temperatur von der am Thermostaten eingestellten Temperatur abweicht.

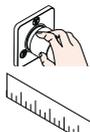
**ECO**  
**≈ 10 l**

**ECOSTOP** (siehe Seite 17)



**Wartung** (siehe Seite 18)

- Um die Leichtgängigkeit der Regeleinheit zu gewährleisten, sollte der Thermostat von Zeit zu Zeit auf ganz warm und ganz kalt gestellt werden.
- Der Thermostat ist mit Rückflussverhindern ausgestattet. Rückflussverhinderer müssen gemäß DIN EN 1717 regelmäßig in Übereinstimmung mit nationalen oder regionalen Bestimmungen auf ihre Funktion geprüft werden (mindestens einmal jährlich).



**Bedienung** (siehe Seite 20)

**Maße** (siehe Seite 22)



## Durchflussdiagramm

(siehe Seite 22)

- ① Brause
- ② Wanne



**Reinigung** (siehe beiliegende Broschüre)



**Serviceteile** (siehe Seite 23)

| Störung   | Ursache   | Abhilfe  |
|---|---|--|
| Wenig Wasser  | - Versorgungsdruck nicht ausreichend  | - Leitungsdruck prüfen   |
|   | - Schmutzfängsiebe verschmutzt (97367000)                                   | - Schmutzfängsiebe vor dem Thermostat und auf der Regeleinheit reinigen (97367000) |
|   | - Siebdichtung der Brause verschmutzt                                       | - Siebdichtung zwischen Brause und Schlauch reinigen                               |
| Kreuzfluss, warmes Wasser wird bei geschlossener Armatur in die Kaltwasserleitung gedrückt oder umgekehrt | - Rückflussverhinderer verschmutzt / defekt                                 | - Rückflussverhinderer reinigen ggf. austauschen                                   |
| Auslauftemperatur stimmt nicht mit der eingestellten Temperatur überein                                   | - Thermostat wurde nicht justiert   | - Thermostat justieren   |
|   | - Zu niedrige Warmwassertemperatur  | - Warmwassertemperatur erhöhen auf 42 °C bis 65 °C                                 |
| Temperaturregelung nicht möglich  | - Regeleinheit verkalkt   | - Regeleinheit austauschen   |
| Brause oder Auslauf tropft  | - Schmutz oder Ablagerungen auf dem Dichtsitz, Absperroberenteil beschädigt | - Absperroberenteil reinigen bzw. austauschen                                      |
| Durchlauferhitzer schaltet bei Thermostatbetrieb nicht ein  | - Ecostop Anschlagscheibe nicht ausgebaut                                   | - Anschlagscheibe (95042000) ausbauen  |
|   | - Drossel in der Handbrause nicht ausgebaut                                 | - Drossel aus der Handbrause entfernen   |
|   | - Schmutzfängsiebe verschmutzt  | - Schmutzfängsiebe reinigen / austauschen  |
|   | - Rückflussverhinderer sitzt fest   | - Rückflussverhinderer austauschen   |



**Montage siehe Seite 14**



## Safety Notes

-  Gloves should be worn during installation to prevent crushing and cutting injuries.
-  The shower system may only be used for bathing, hygienic and body cleansing purposes.
-  Children as well as adults with physical, mental and/or sensoric impairments must not use this shower system without proper supervision. Persons under the influence of alcohol or drugs are prohibited from using this shower system.
-  The hot and cold supplies must be of equal pressures.

## Installation Instructions

- Prior to installation, inspect the product for transport damages. After it has been installed, no transport or surface damage will be honoured.
- The product is not designed to be used with steam baths!
- The fitting must be installed, flushed and tested after the valid norms!

## Thermostatic mixer in conjunction with combination boilers

- If fitting a hand shower remove the water limiter from the shower.
- Thermostatic mixer Shower: When using the Ecostat with combination boilers, the Ecostop safety set (95042000) has to be removed.

## Technical Data

- |                                 |                         |
|---------------------------------|-------------------------|
| Operating pressure:             | max. 1 MPa              |
| Recommended operating pressure: | 0,1 – 0,5MPa            |
| Test pressure:                  | 1,6MPa                  |
| (1 MPa = 10 bar = 147 PSI)      |                         |
| Hot water temperature:          | max. 80 °C              |
| Recommended hot water temp.:    | 65 °C                   |
| Thermal disinfection:           | max. 70 °C / max. 4 min |
- anti-pollution function
  - The product is exclusively designed for drinking water!

## Symbol description



Do not use silicone containing acetic acid!

## max. Safety Function (see page 15)

≈ 42 °C The desired maximum temperature for example max. 42 °C can be pre-set thanks to the safety function.



## Adjustment (see page 16)

After the installation, the output temperature of the thermostat must be checked. A correction is necessary if the temperature measured at the output differs from the temperature set on the thermostat.

ECO  
≈ 10 l

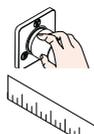
## ECOSTOP (see page 17)



## Maintenance (see page 18)

- To guarantee the smooth running of the thermostat, it is necessary from time to time to turn the thermostat from total hot to total cold.
- The mixer is equipped with non return valves. The non return valves must be checked regularly according to DIN EN 1717 in accordance with national or regional regulations (at least once a year).

## Operation (see page 20)



## Dimensions (see page 22)



## Flow diagram

(see page 22)

- ① Shower
- ② Bath tub



## Cleaning (see enclosed brochure)



## Spare parts (see page 23)

| Fault   | Cause  | Remedy   |
|---|--|--|
| Insufficient water  | - Supply pressure inadequate                                 | - Check water pressure (If a pump has been installed check to see if the pump is working). |
|   | - Filters are dirty (97367000)                               | - Clean filter in front of the mixer and on the MTC-thermo cartridge (97367000)            |
|   | - Shower filter seal dirty                                   | - Clean filter seal between shower and hose  |
| Crossflow, hot water being forced into cold water pipe, or vice versa, when mixer is closed | - Backflow preventers dirty or leaking                       | - Clean backflow preventers, exchange if necessary   |
| Spout temperature does not correspond with temperature set                                  | - Thermostat has not been adjusted                           | - Adjust thermostat  |
|   | - Hot water temperature too low                              | - Increase hot water temperature to 42 °C to 65 °C   |
| Temperature regulation not possible   | - thermo cartridge calcified                                 | - Exchange thermo cartridge  |
| Shower or spout dripping  | - Dirt or sedimentation on valve seat, shut-off unit damaged | - Clean or exchange shut-off unit  |
| Instantaneous heater didn't work with thermostat  | - Ecostop safety set removed.                                | - Remove Ecostop safety set (95042000)   |
|   | - Flow limiter in handshower isn't removed                   | - Remove flow limiter  |
|   | - Filters are dirty  | - Clean the filter / exchange filter   |
|   | - Non return valve hasn't moved back                         | - Exchange non return valves   |



**Assembly see page 14**



## Sikkerhedsanvisninger

- ⚠ Ved monteringen skal der bruges handsker for at undgå kvæstelser og snitsår.
- ⚠ Brusersystemet må kun bruges til bade-, hygiejne og rengøringsformål.
- ⚠ Børn som også voksne med fysiske, mentale og / eller sensoriske begrænsninger må ikke bruge brusersystemet uden opsyn. Personer som er under indflydelse af alkohol eller narkotika må ikke bruge brusersystemet.
- ⚠ Større trykforskelte mellem koldt og varmt vand bør udjævnes.

## Monteringsanvisninger

- Før monteringen skal produktet kontrolleres for transportskader. Efter monteringen godkendes transportskader eller skader på overfladen ikke længere.
- Dette produkt er ikke beregnet til anvendelse i forbindelse med et dampbad!
- Ifølge gældende regler, skal armaturet monteres, skylles igennem og afprøves.

## Termostat i forbindelse med gennemstrømningsvandvarmer

- Hvis der tilsluttes en håndbruser, skal en drossel (hvis der findes en) fjernes.
- Termostat Bruser: I forbindelse med gennemstrømningsvandvarmere skal ECOSTOP-anslagsskiven (95042000) fjernes.

## Tekniske data

Driftstryk: max. 1 MPa  
Anbefalet driftstryk: 0,1 – 0,5MPa  
Prøvetryk: 1,6MPa  
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)

Varmtvandstemperatur: max. 80 °C  
Anbefalet varmtvandstemperatur: 65 °C  
Termisk desinfektion: max. 70 °C / max. 4 min

- Med indbygget kontraventil
- Produktet er udelukkende beregnet til drikkevand!

## Symbolbeskrivelse



Der må ikke benyttes eddikesyreholdig silikone!

## max. Safety Function (se s. 15)

≈ 42 °C

Takket være Safety varmtvands-begrænsningen kan maksimaltemperaturen forudindstilles eksempel max. 42 °C.



## Justering (zie blz. 16)

Efter monteringen skal termostatsens udløbstemperatur kontrolleres. Såfremt den målte vandtemperatur afviger fra den på termostaten viste forindstilling er en korrigerende af skalagrebet nødvendig.

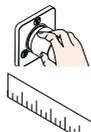
ECO  
≈ 10 l

## ECOSTOP (se s. 17)



## Service (se s. 18)

- For at sikre optimal funktion af termostaten, bør termostaten fra tid til anden motioneres (stilles skiftevis helt varm og helt kold).
- Termostaten er forsynet med kontraventil . Ifølge DIN EN 1717 skal gennemstrømningsbegrænsere i overensstemmelse med nationale regler afprøves regelmæssigt (mindst en gang om året).



## Brugsanvisning (se s. 20)

## Målene (se s. 22)



## Gennemstrømningsdiagram

(se s. 22)

- ① Bruser
- ② Badekar



**Rengøring** (se venligst den vedlagte brochure)



**Reserve dele** (se s. 23)

| Fejl   | Årsag   | Hjælp  |
|--|---|--|
| For lidt vand  | - Forsyningsstrykket er ikke højt nok                         | - Afrøv forsyningsstrykket   |
|  | - Smudsfangsien er snavset (97367000)                         | - Rengør smudsfangsi foran termostaten og på termostatelementet (97367000) |
|  | - Sien mellem bruser og slange er snavset                     | - Rengør sien mellem bruser og slange                                      |
| Kryds-flow, varmt vand i koldtvandsledningen og omvendt                | - Kontraventilen er snavset eller utæt.                       | - Rengør kontraventilen eller udskift den evt.                             |
| Udløbstemperaturen stemmer ikke overens med den indstillede temperatur | - Termostaten er ikke justeret                                | - Juster termostaten!  |
|  | - For lav varmtvands-temperatur                               | - Forhøj varmtvands-temperaturen fra 42°C til 65°C                         |
| Temperaturregulering ikke mulig  | - katuschen er tilkalket                                      | - Udskift katuschen  |
| Bruser/kartud drypper  | - Snavs eller kalk på pakningen, beskadiget afspærringsventil | - Rengør afspærrings-ventil eller udskift evt.                             |
| Vandvarmeren går ikke i gang ved aktivering af termostat               | - Ecoston-anslagsringen er ikke fjernet                       | - Afmonter (95042000) anslagsringen  |
|  | - Vandsparen i håndbruseren er ikke fjernet                   | - Afmonter vandsparen i håndbruseren                                       |
|  | - Smudsfangsien er snavset                                    | - Rengør/udskift smudsfangsi   |
|  | - Kontraventilen hænger                                       | - Udskift kontraventil   |



**Montering se s. 14**



## Turvallisuusohjeet

- Asennuksessa on käytettävä käsineitä puristumien ja viiltojen aiheuttamien tapaturmien estämiseksi.
- Suihkujärjestelmää saa käyttää ainoastaan kylpy-, hygienia- ja puhdistustarkoituksiin.
- Lapset ja ruumiillisesti, henkisesti ja/tai aistillisesti rajoittuneet aikuiset eivät saa käyttää suihkujärjestelmää ilman valvontaa. Alkoholien tai huumeiden vaikutuksessa olevat henkilöt eivät saa käyttää suihkujärjestelmää.
- Suuret paine-erot kylmä- ja kuumavesiliitäntöjen välillä on tasattava.

## Asennusohjeet

- Ennen asennusta on tarkastettava tuotteen mahdolliset kuljetusvahingot. Asennuksen jälkeen kuljetus- ja pintavaurioita ei hyväksytä.
- Tuotetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi yhdessä höyrykyllyn kanssa!
- Kaluste on asennettava, huuhdeltava ja tarkastettava voimassa olevien määräysten mukaisesti!

## Termostaatti läpivirtauskuumenninta käytettäessä

- Jos käytössä on käsisuihku, on siinä mahdollisesti oleva virtausrajoitin poistettava.
- Termostaatti Suihku: Kun käytetään läpivirtauskuumenninta, ECOSTOP-vastelevy (95042000) on poistettava.

## Tekniset tiedot

- |                                 |                           |
|---------------------------------|---------------------------|
| Käyttöpaine:                    | maks. 1 MPa               |
| Suosittelut käyttöpaine:        | 0,1 - 0,5MPa              |
| Koestuspaine:                   | 1,6MPa                    |
| (1 MPa = 10 bar = 147 PSI)      |                           |
| Kuuman veden lämpötila:         | maks. 80 °C               |
| Kuuman veden suosituslämpötila: | 65 °C                     |
| Lämpödesinfektio:               | maks. 70 °C / maks. 4 min |
- Estää itsestään paluvirtauksen
  - Tuote on suunniteltu käytettäväksi ainoastaan juomaveden kanssa!

## Merkin kuvaus



Älä käytä etikkahappopitoista silikonial

**max.**  
≈ 42 °C

**Safety Function** (katso sivu 15)

Safety Function:ista johtuen haluttu maksimilämpötila voidaan esiasettaa, esimerkiksi maks. 42° C.



**Säätö** (katso sivu 16)

Asennuksen jälkeen termostaatin ulostulolämpötila on tarkastettava. Säätö on tarpeen, jos käyttöpisteessä mitattu veden lämpötila eroaa termostaattiin säädetyistä lämpötilasta.

**ECO**  
≈ 10 l

**ECOSTOP** (katso sivu 17)



**Huolto** (katso sivu 18)

- Säätöyksikön kevytkäyttöisyyden takaamiseksi, säädä säätöyksikkö ajoittain täysin kylmälle ja täysin kuumalle.
- Termostaatti on varustettu vastaventtiileillä. Vastaventtiilien toiminta on tarkastettava säännöllisesti paikallisten ja kansallisten määräysten mukaisesti (DIN EN 1717, vähintään kerran vuodessa).



**Käyttö** (katso sivu 20)

**Mitat** (katso sivu 22)

**Virtausdiagrammi**

(katso sivu 22)

- ① Suihku
- ② Amme

**Varaosat** (katso sivu 23)**Puhdistus** (katso oheinen esite)**Häiriö**

Vähän vettä

**Syy**

- Syöttöpaine ei ole riittävä

**Toimenpide**

- Tarkasta putkiston paine

- Likasihdit likaantuneet (97367000)

- Puhdista termostaatin ja säätöyksikön likasihdit (97367000)

- Käsisuihkun sihtitiiviste likaantunut

- Puhdista suihkukahvan ja letkun välissä oleva sihtitiiviste

Ristiinvirtaus, hanan ollessa kiinni lämmin vesi pääsee virtaamaan kylmän veden putkeen tai päinvastoin.

- Suuntaisventtiili likaantunut / viallinen

- Puhdista suuntaisventtiili, vaihda tarvittaessa

Veden ulostulolämpötila ei vastaa säädettyä lämpötilaa

- Termostaattia ei ole säädetty

- Sääädä termostaatti

- Lämminveden lämpötila liian alhainen

- Kohota lämminveden lämpötila arvoon välillä 42°C ja 65°C

Lämpötilan säätö ei ole mahdollista

- lämpötilan säätöyksikkö kalkkeutunut

- Vaihda lämpötilan säätöyksikkö

Käsisuihkusta tai hanasta tippuu vettä

- Likaa tai kerrostumia tiivisteistukassa, sulkuventtiilin etuosa vahingoittunut

- Puhdista tai vaihda sulkuventtiilin etuosa

Läpimenokuumennin ei kytkeydy päälle termostaattikäytössä

- Ecostop-vasterengasta ei ole poistettu

- Poista vasterengas (95042000)

- Käsisuihkussa olevaa kuristinta ei ole poistettu

- Poista kuristin käsisuihkusta

- Likasihdit likaantuneet

- Puhdista / vaihda likasihdit

- Suuntaisventtiili juuttunut

- Vaihda suuntaisventtiili





## Säkerhetsanvisningar

-  Handskar ska bäras under monteringsarbetet så att man kan undvika kläm- och skärskadorna werden.
-  Produkten får bara användas till kroppshygien med bad och dusch.
-  Barn samt vuxna med fysiska, psykiska eller sensoriska funktionshinder får inte använda produkten ensamma. Personer som är påverkade av alkohol- eller droger får inte använda produkten.
-  Stora tryckskillnader mellan anslutningarna för varmt och kallt vatten måste utjämnas.

## Monteringsanvisningar

- Det måste undersökas om produkten har transportskador innan den monteras. Efter monteringen accepteras inga transport- eller ytskiktsskador.
- Produkten är inte avsedd att användas tillsammans med ett ångbad!
- Blandaren måste installeras, genomspolas och testas enligt gällande föreskrifter.

## Termostat användning med varmvattenberedare

- Om du ansluter en handdusch, öka då den vattenmängd som tillförs enligt ovan.
- Termostat Dusch: När du använder termostaten tillsammans med en varmvattenberedare, så ska Ecostoningen som ser ut som en (95042000) tas bort (se skiss).

## Tekniska data

Driftstryck: max. 1 MPa  
Rek. driftstryck: 0,1 - 0,5MPa  
Tryck vid provtryckning: 1,6MPa  
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)

Varmvattentemperatur: max. 80 °C  
Rek. varmvattentemp.: 65 °C  
Termisk desinfektion: max. 70 °C / max. 4 min

- Självspärr mot återflöde
- Produkten är enbart avsedd för dricksvatten!

## Symbolförklaring



Använd inte silikon som innehåller ättiksyra!

## max. Safety Function (se sidan 15)

≈ 42 °C Med hjälp av Safety Function kan du ställa in den önskade maximaltemperaturen till exempelvis 42°C och så förhindra skällningsrisk för barn.



## Inställning av maxtemperatur (se sidan 16)

När monteringen är klar måste termostatsens tömningstemperatur kontrolleras. En justering är nödvändig om den uppmätta temperaturen vid tappningsstället avviker från den som är inställd på termostaten.



## ECO ECOSTOP (se sidan 17)



## Skötsel (se sidan 18)

- För att garantera att termostaten ej kalkar igen, ska den regelbundet, en gång per vecka, konditioneras. Det sker genom att man några gånger snabbt slås om temperaturen från hett till kallt och tillbaka.
- Termostaten är utrustad med backventiler. Backventilers funktion måste kontrolleras regelbundet enligt nationella eller regionala bestämmelser i enlighet med DIN EN 1717 (minst en gång per år).



## Hantering (se sidan 20)

## Måtten (se sidan 22)



## Flödesschema

(se sidan 22)

- ① Dusch
- ② Kar



**Rengöring** (se den medföljande broschyren)



**Reservdelar** (se sidan 23)

| Störning   | Orsak  | Åtgärd  |
|--|--|---|
| För lite vatten  | - Vattentrycket är för lågt  | - Kontrollera ledningstryck                                       |
|  | - Smutsfiltren är igensmutsade (97367000)  | - Rengör smutsfiltren vid inloppen och på termosensorn (97367000) |
|  | - Silfiltret i duschen smutsigt  | - Rengör silfiltret mellan slangen och termostaten                |
| Korsflöde - varmt vatten pressas vid avstängd ermostat in i kallvatteninloppet, och vice versa | - Backventil är igensmutsad eller otät   | - Rengör backventil, byt ut om nödvändigt                         |
| Den faktiska vatten-temperaturen stämmer inte överens med den inställda                        | - Termostaten ställdes inte in   | - Justera termostaten   |
|  | - Varmvattentemperaturen är för låg  | - Höj varmvattentemperaturen till mellan 42°C och 65°C            |
| Temperaturen kan ej ställas in   | - Termosensorn är igenkalkad   | - Byt termosensorn  |
| Det droppar ur handdusch eller utloppspip till kar   | - Smuts eller avlagringar på packningen, överdelen på avstängningsventilen är skadad | - Rengör eller byt överdelen av avstängningsventilen              |
| Varmvattenberedare slår ej på vid användning av termostaten                                    | - Ecostop-ring har ej tagits bort  | - Ta bort Ecostop-ringen (95042000)                               |
|  | - Vattenbegränsare i handduschen har ej tagits bort                                  | - Ta bort vattenbegränsaren                                       |
|  | - Smutsfiltren är igensmutsade   | - Rengör / byt smutsfilter  |
|  | - Backventil är defekt   | - Byt backventil  |



**Montering se sidan 14**



## Sikkerhetshenvisninger

- △ Bruk hansker under montasjen for å unngå klem- og kuttskader.
- △ Dusjsystemet skal kun brukes for bade-, hygiene- og kroppshygiene.
- △ Barn og voksne med fysiske og psykiske og/eller sensoriske handicap skal ikke bruke dusjsystemet uten oppsyn. Personer som er påvirket av alkohol eller narkotika skal ikke bruke dusjsystemet.
- △ Store trykkdifferanser mellom kaldt- og varmtvannstilkoblinger skal utlignes.

## Montagehenvisninger

- Før montasjen skal produktet sjekkes for transportskader. Etter monteringen aksepteres ikke noen transport- eller overflateskader.
- Produktet er ikke påtenkt for bruk sammen med et dampbad!
- Armaturen skal monteres iht. gyldige standarder. De skal spyles og sjekkes!

## Termostat i forbindelse med gjennomstrømningsovner

- Når det tilkobles en hånddusj, skal en eventuell allerede innbygd drossel i hånddusjen fjernes.
- Termostat Dusj: I forbindelse med gjennomstrømningsovner må ECOSTOP-anslagsskive (95042000) fjernes.

## Tekniske data

|   |                           |
|---|---------------------------|
| Driftstrykk   | maks. 1 MPa               |
| Anbefalt driftstrykk:                               | 0,1 – 0,5MPa              |
| Prøvetrykk  | 1,6MPa                    |
| (1 MPa = 10 bar = 147 PSI)                          |                           |
| Varmtvannstemperatur                                | maks. 80 °C               |
| Anbefalt temperatur for varmt vann                  | 65 °C                     |
| Termisk desinfisering:                              | maks. 70 °C / maks. 4 min |
| • Egensikker mot tilbakeflyt                        |                           |
| • Produktet er utelukkende designet for drikkevann! |                           |

## Symbolbeskrivelse



Ikke bruk silikon som inneholder eddiksyre!

## max. Safety Function (se side 15)

≈ 42 °C Takket være egenskapen „Safety Function“ kan det forhåndsinnstilles en ønsket maks. temperatur, f.eks. 42 °C.



## Justering (se side 16)

Etter avsluttet montering skal termostatsens utløpstemperatur kontrolleres. Det er nødvendig med korrektur når temperaturen målt ved uttaksstedet avviker fra temperaturen som er innstilt på termostaten.



## ECO ECOSTOP (se side 17)

≈ 10 l

## Vedlikehold (se side 18)

- For å holde regulerings-enheten bevegelig, skal termostaten stilles fra tid til annen på helt varmt og helt kaldt.
- Termostaten er utstyrt med returløpssperre. Funksjonen til returløpssperren skal iht. DIN EN 1717 og i samsvar med de nasjonale og lokale forskrifter sjekkes regelmessig (DIN 1988 en gang i året).



## Betjening (se side 20)

## Mål (se side 22)



## Gjennomstrømningsdiagram

(se side 22)

- ① Dusj
- ② Badekar



## Rengjøring (se vedlagt brosjyre)

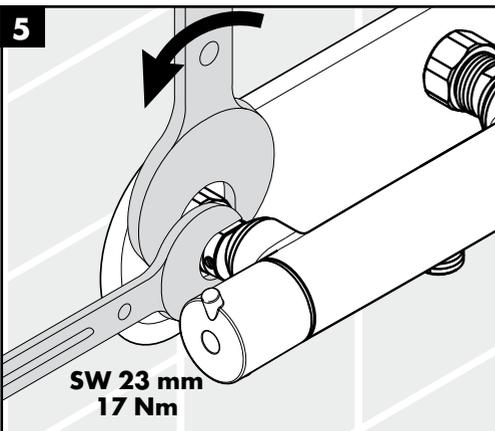
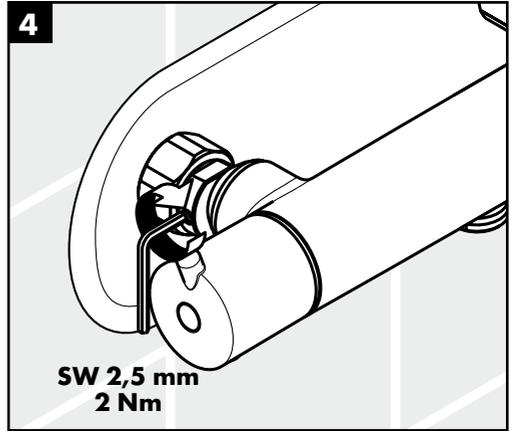
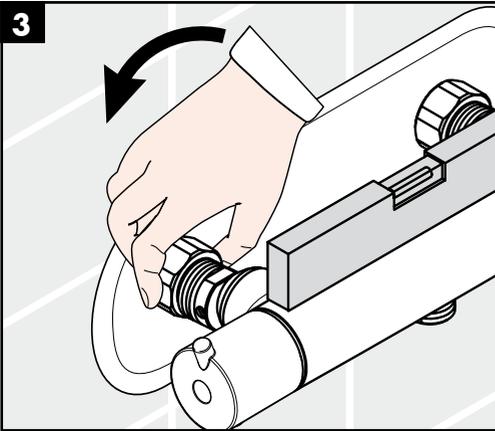
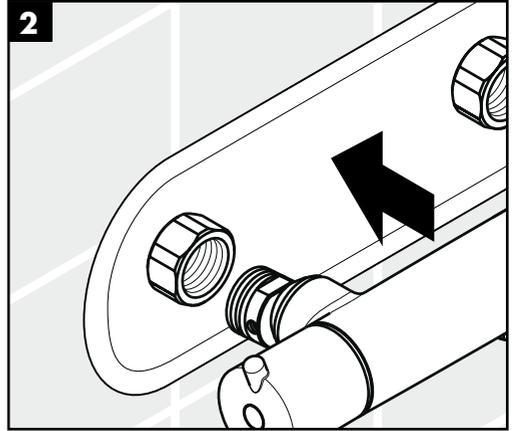
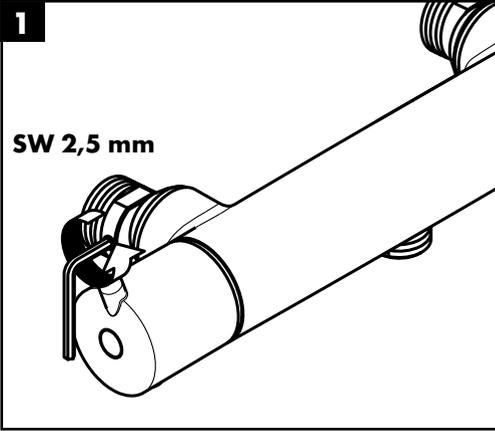


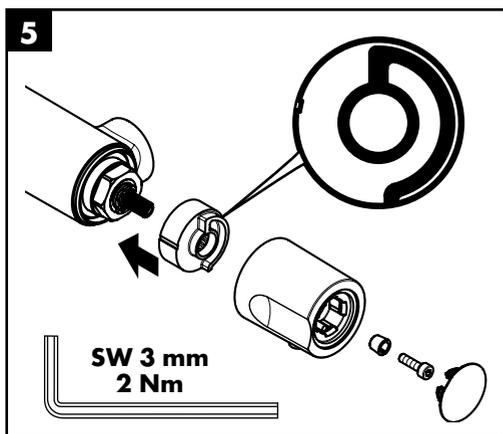
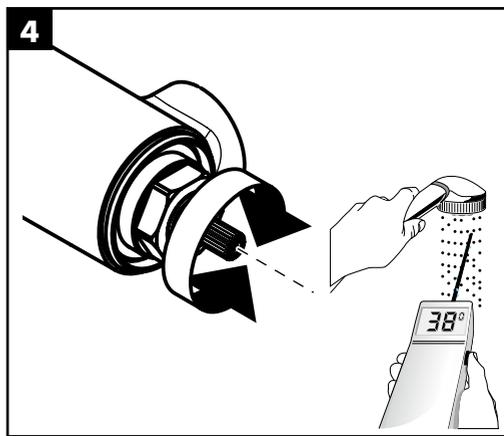
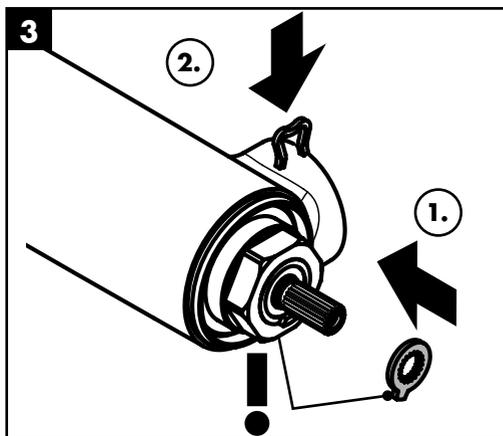
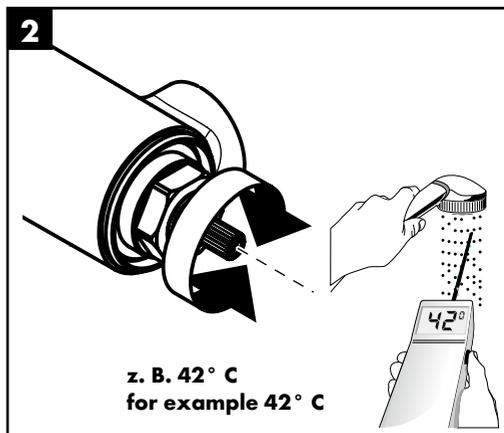
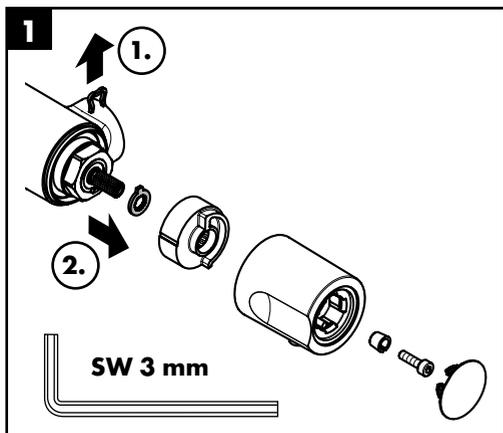
## Serviceleder (se side 23)

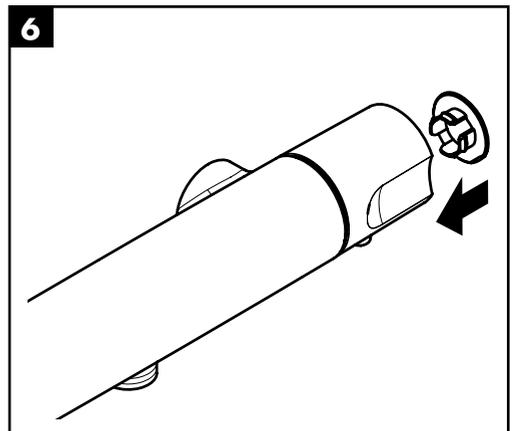
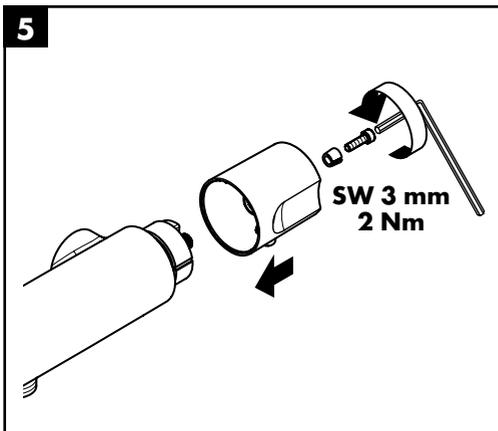
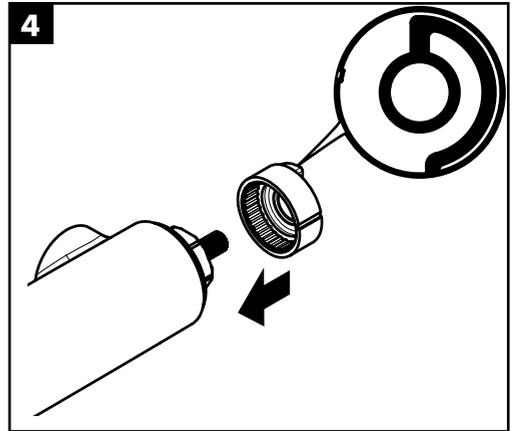
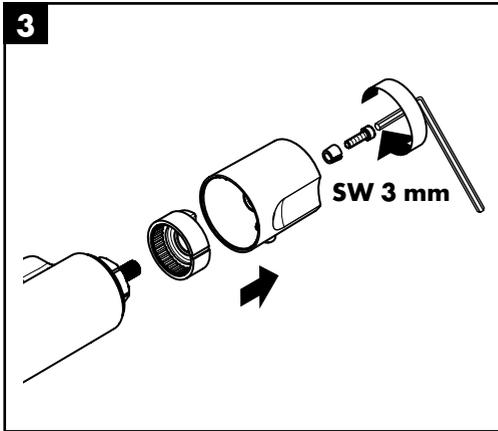
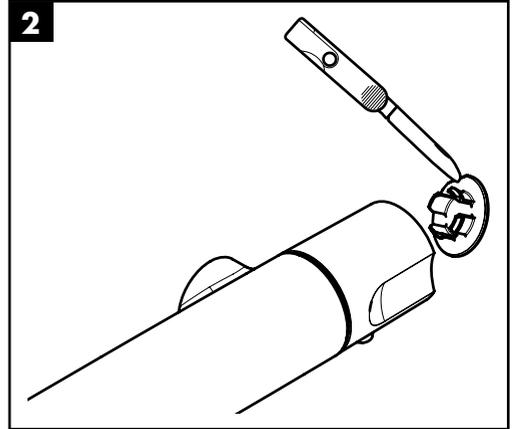
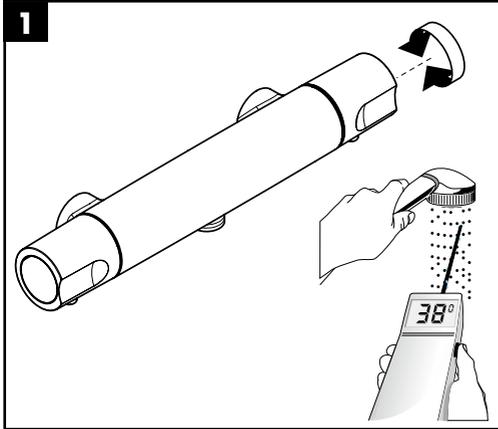
| Feil   | Årsak  | Feilrettelse   |
|--|--|--|
| Lite vann  | - Forsyningsstrykk er ikke tilstrekkelig                           | - Ledningstrykk sjekkes  |
|  | - Smussfangersil skitten (97367000)                                | - Smussfangersil før termostaten og på reguleringsenheten rengjøres (97367000) |
|  | - Dusjens silpakning er skitten                                    | - Silpakning mellom dusj og slangen rengjøres                                  |
| Krysstrømning, varmt vann presses ved lukket armatur inn i kaldtvannsledning eller omvendt | - Returløpstopper skitten / defekt                                 | - Returløpstopper rengjøres, byttes hvis nødvendig                             |
| Utløpstemperatur samsvarer ikke med innstilt temperatur                                    | - Termostat ble ikke justert                                       | - Termostat justeres   |
|  | - For lav varmtvannstemperatur                                     | - Varmtvannstemperatur økes til mellom 42 °C og 65 °C                          |
| Temperaturregulering er ikke mulig   | - reguleringsenhet forkalket                                       | - reguleringsenhet byttes  |
| Dusj eller utløp drypper   | - Smuss eller avleiringer på tetningen, avsperrings-overdel skadet | - Avsperrings-overdel rengjøres hhv. Byttes                                    |
| Gjennomstrømningsovn innkobler ikke under termostatdrift                                   | - Ecostop-anslagsring ikke fjernet                                 | - Anslagsring (95042000) bygges ut   |
|  | - Drossel til hånddusjen ikke fjernet                              | - Drossel fjernes fra hånddusjen   |
|  | - Smussfangersil skitten   | - Smussfangersil rengjøres / byttes  |
|  | - Returløpstopper sitter fast                                      | - Returløpstopper byttes   |

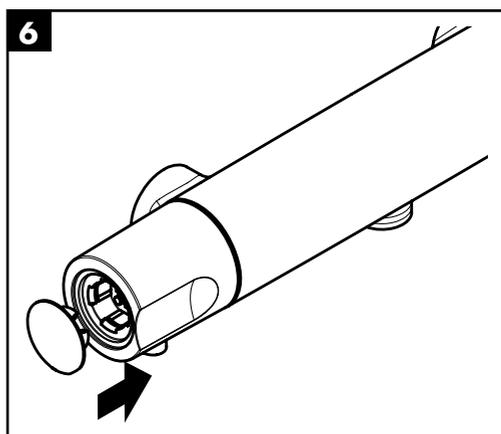
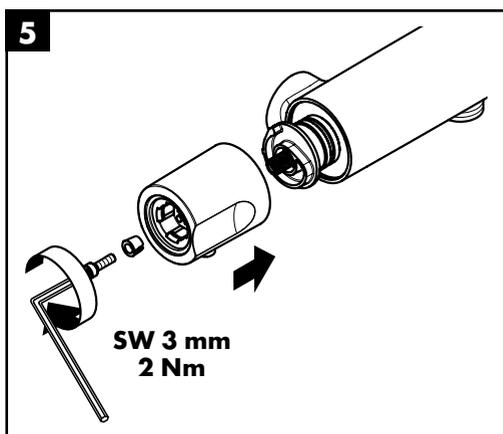
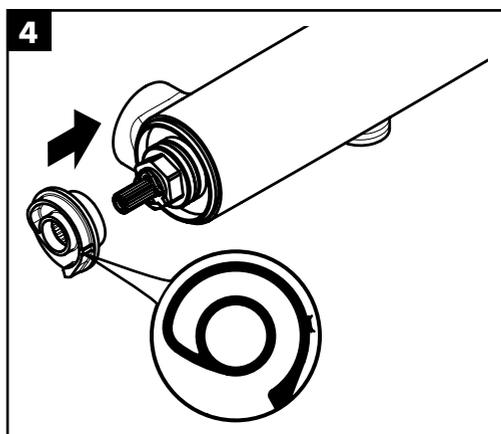
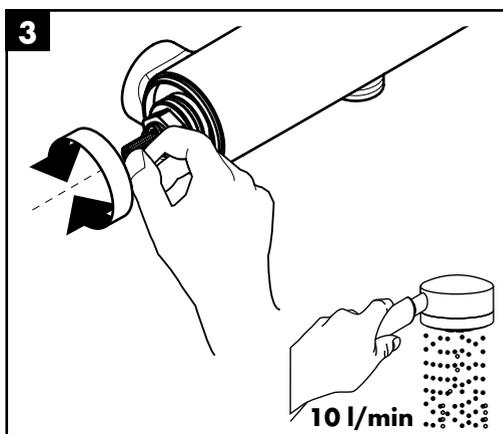
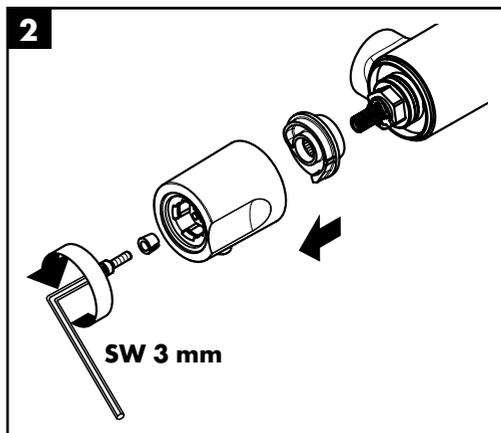
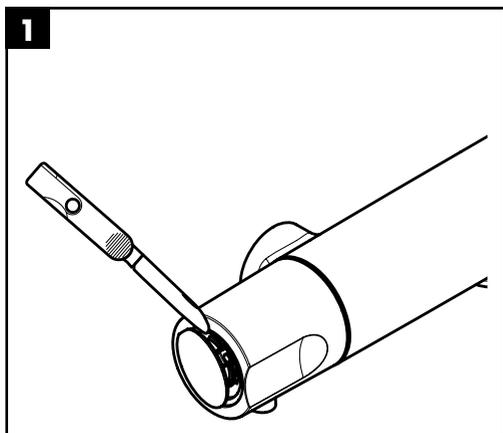


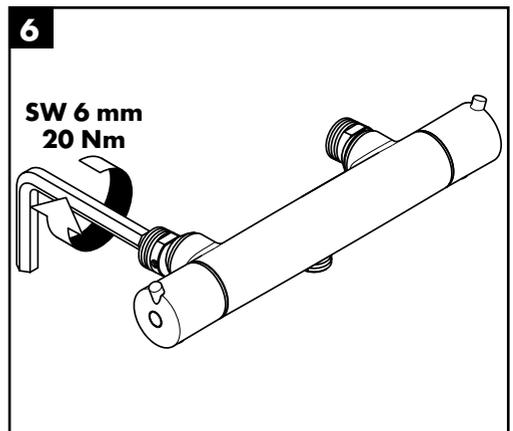
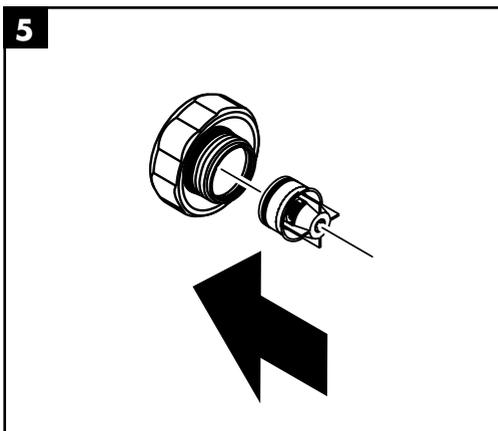
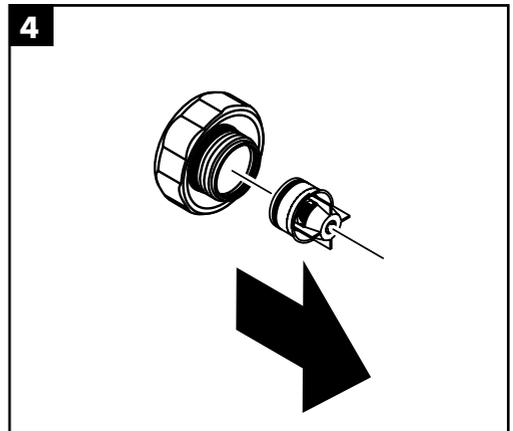
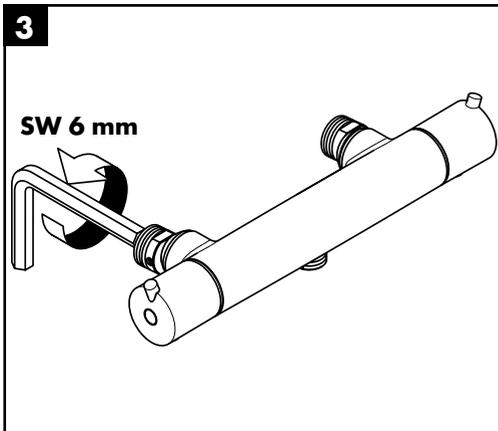
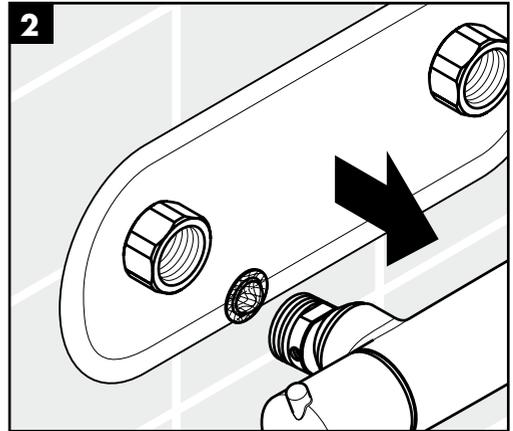
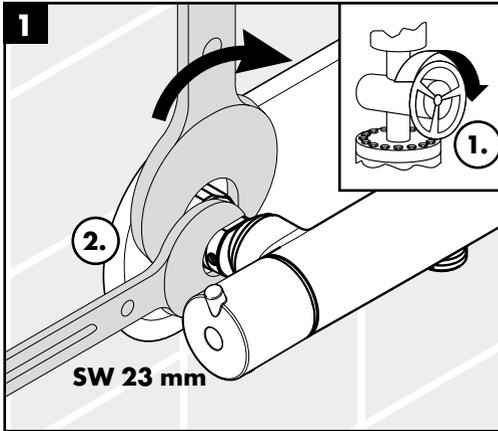
**Montasje se side 14**

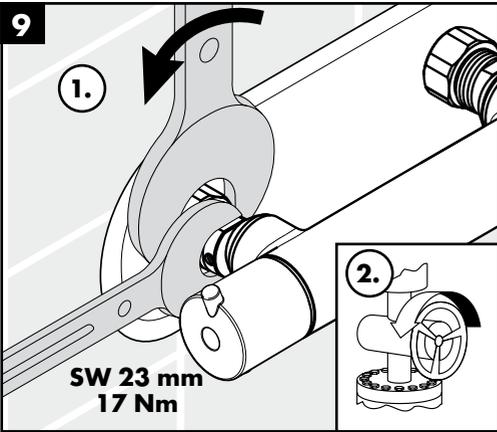
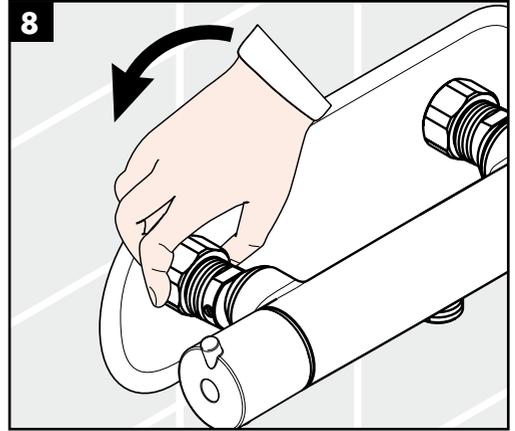
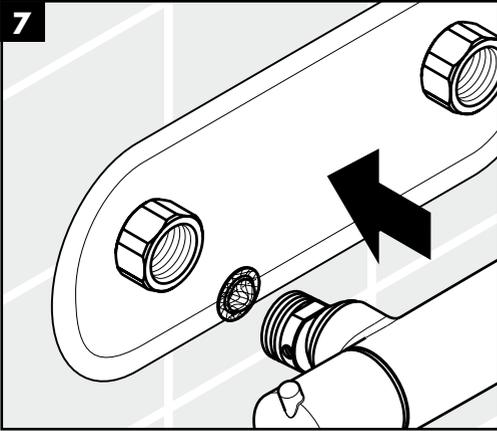


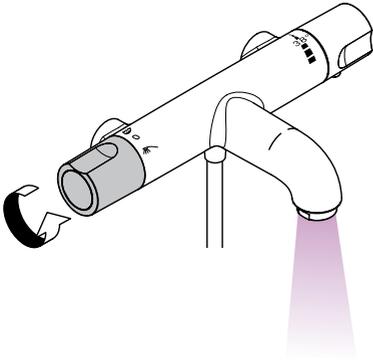




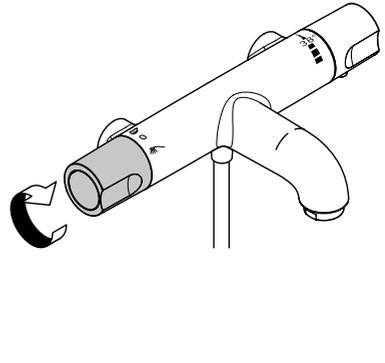




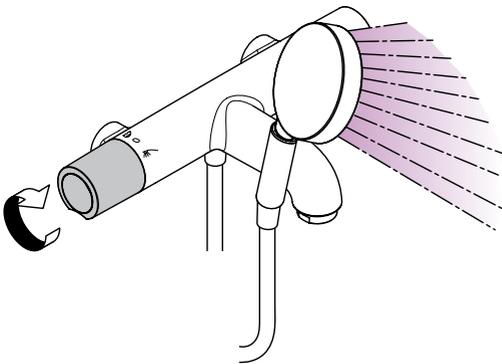




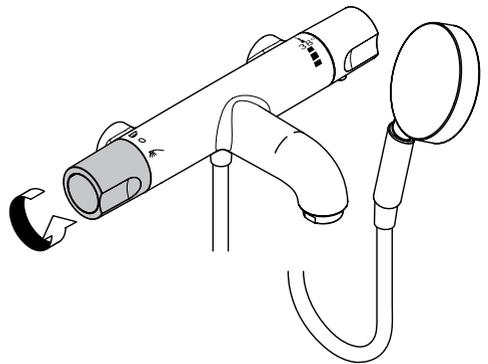
öffnen / open / åbne / avaaaminen / öppna / åpne



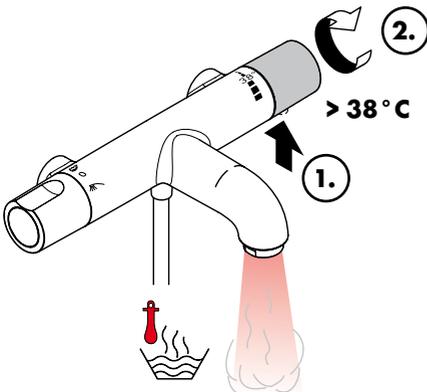
schließen / close / lukke / sulkeminen / stänga / lukke



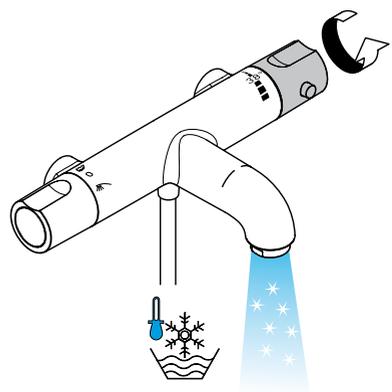
öffnen / open / åbne / avaaaminen / öppna / åpne



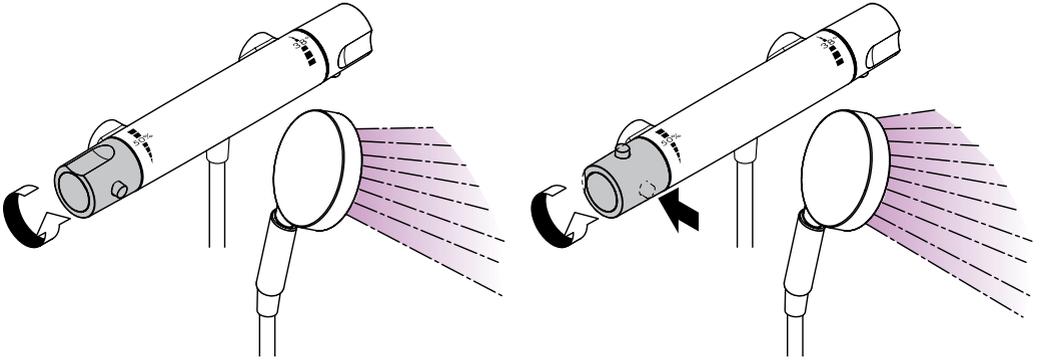
schließen / close / lukke / sulkeminen / stänga / lukke



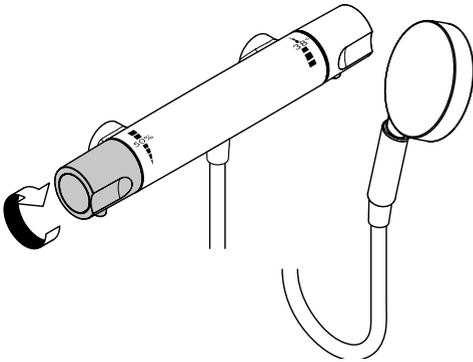
warm / hot / varmt / lämmin / varmt / varm



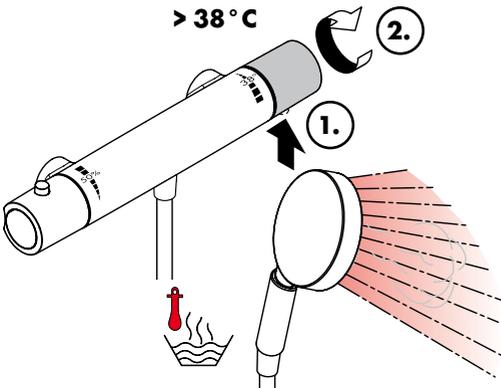
kalt / cold / koldt / kylmä / kallt / kaldt



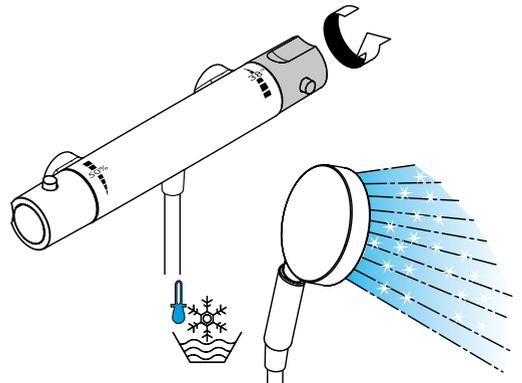
öföfen / open / åbne / avaaminen / öppna / åpne



schließen / close / lukke / sulkeminen / stänga / lukke



warm / hot / varmt / lämmin / varmt / varm

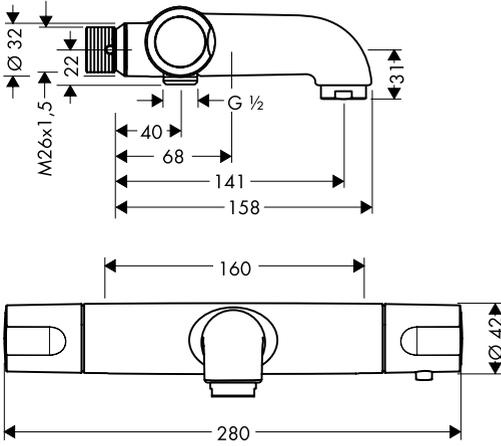


kalt / cold / koldt / kylmä / kallt / kaldt



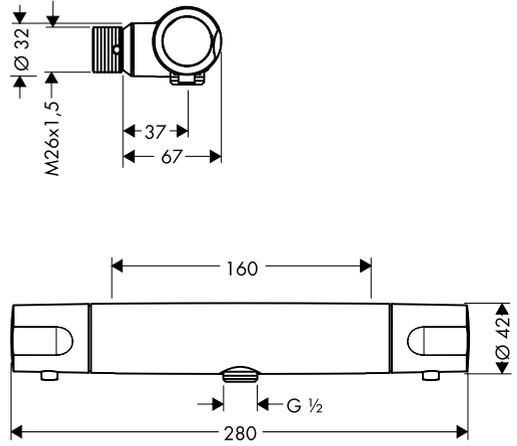
### Ecostat 1001 SL

13242000



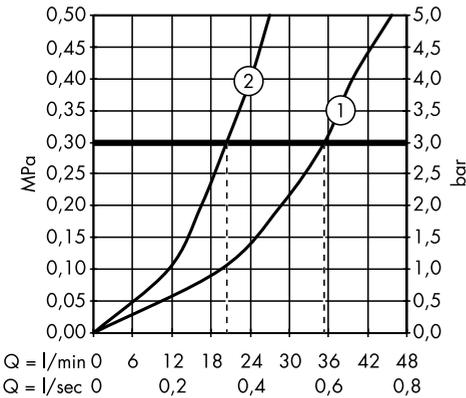
### Ecostat 1001 SL

13274000



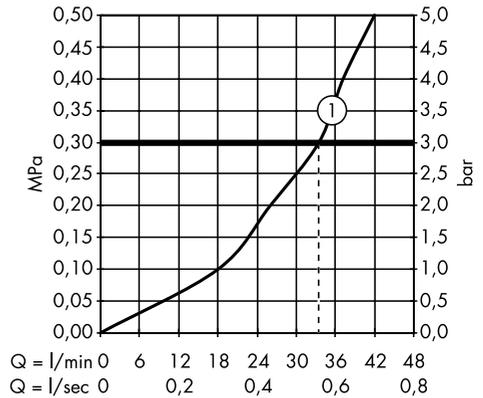
### Ecostat 1001 SL

13242000



### Ecostat 1001 SL

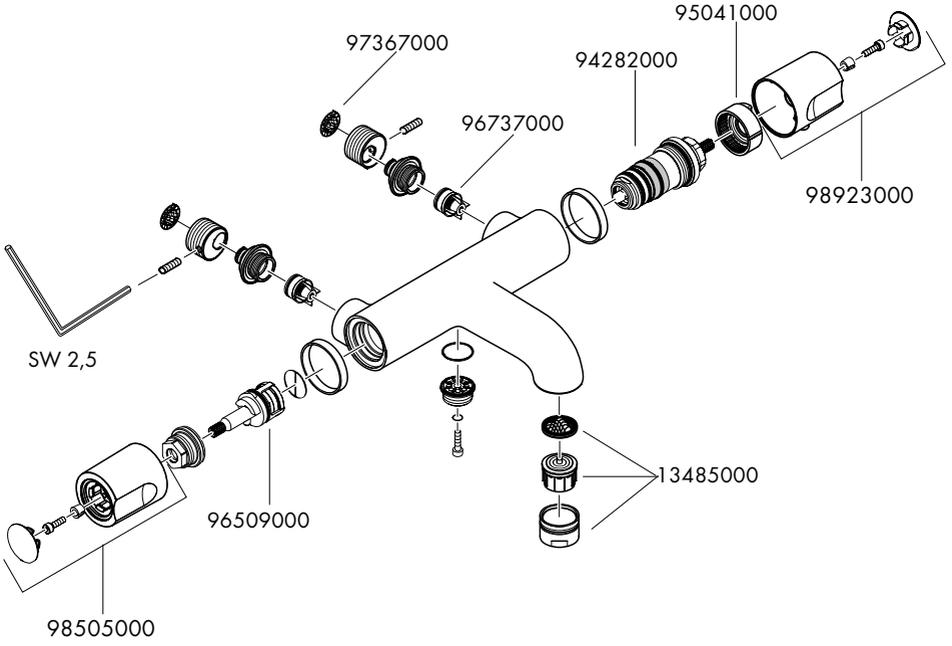
13274000





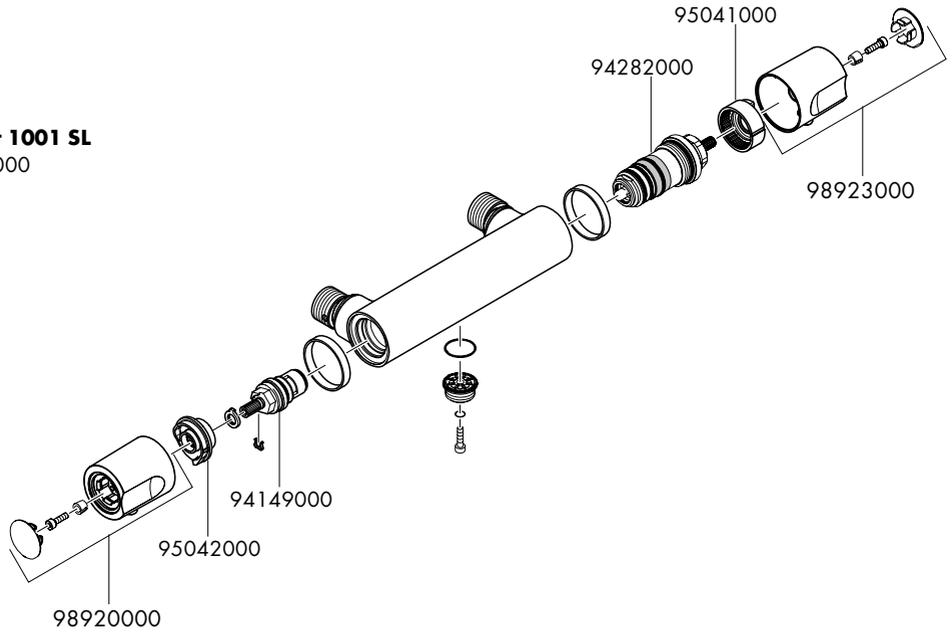
**Ecostat 1001 SL**

13242000



**Ecostat 1001 SL**

13274000



---

**hansgrohe**

Hansgrohe - Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440  
E-Mail: [info@hansgrohe.com](mailto:info@hansgrohe.com) · Internet: [www.hansgrohe.com](http://www.hansgrohe.com)

05/2012  
9.05280.03